

1

The screenshot shows the website's navigation menu with 'INSCRIPTIONS' highlighted. Below the menu is a green button labeled 'INSCRIPTIONS OUVERTES'. Three main navigation buttons are visible: 'INSCRIPTION' (circled in blue), 'PROGRAMME', and 'ACCOMPAGNANT-E-S'. Below these are sections for 'Comment s'inscrire ?' with a list of steps, 'Besoin d'aide ?' with information about a help evening and instructions for GROOPLER.CH, and 'Aide financière' for Pro Junior Fribourg. A 'MODIFIER SES CHOIX' button (circled in blue) is located at the bottom left.

Menu INSCRIPTIONS | ENFANTS

Cliquer sur «INSCRIPTIONS» pour créer votre compte de participant.

Si vous avez déjà fait vos choix auparavant, vous pouvez les modifier en cliquant ici.

2

REEMPLIR LE FORMULAIRE POUR CRÉER VOTRE COMPTE DE PARTICIPANT

PassVac Courtepin
Nouveau compte de participant

prénom
nom

nom d'utilisateur
mot de passe
confirmer

e-mail

Âge | Alter *

Langue | Sprache *
prière de choisir

Degré scolaire | Schuljahr *
prière de choisir

Enseignant-e | Lehrer-in *

Rue | Strasse *

NPA | PLZ *

Localité | Ort *

Tel. Parents 1 | Tel. Eltern 1 *

Tel. Parents 2 | Tel. Eltern 2

Prix: 0

ouvrir un compte

Indiquer le «Prénom» et le «Nom» de l'enfant.

Pour le «nom d'utilisateur», vous pouvez reprendre le prénom et le nom de l'enfant.

Exemple: *prénomnom*

Si vous avez plusieurs enfants, il doit être unique pour chacun d'entre eux.

Votre «nom d'utilisateur» et votre «mot de passe» vous serviront à vous connecter à votre compte pour choisir vos activités.

Cliquer sur «OUVRIR UN COMPTE» pour valider vos informations.

[INSCRIPTIONS](#)[RÈGLEMENT](#)[PHOTOS](#)[SPONSORS](#)[COMITÉ](#)[CONTACT](#)[FR](#)[DE](#)

COMPTE GROOPLE CRÉÉ

VALIDER VOTRE ADRESSE
E-MAIL



- Vous allez recevoir dans quelques minutes un e-mail de validation de la part de **Groople** (pensez à vérifier votre dossier Spams).
- Suivez les instructions afin de valider votre adresse e-mail et ainsi avoir accès à votre compte pour le choix des activités

GROOPLE-KONTO ERSTELLT

BESTÄTIGEN SIE IHRE
E-MAIL ADRESSE

- In wenigen Minuten erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail von **Groople** (denken Sie daran, Ihren Spam-Ordner zu überprüfen).
- Folgen Sie den Anweisungen, um Ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen und auf Ihr Konto zuzugreifen, um Ihre Aktivitäten auszuwählen.

4 VALIDEZ VOTRE ADRESSE-MAIL EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS

Hello,

Nous avons bien enregistré ton adresse e-mail.

Clique sur le lien ci-dessous pour confirmer ton adresse e-mail et activer ton compte :

[Activation du compte](#)

Nom d'utilisateur: *utilisateur*

Avec ton nom d'utilisateur, tu peux te connecter et faire tes choix d'activités.

Si tu n'avais pas l'intention de t'enregistrer, ignore simplement cet e-mail.

Merci de ne pas répondre à cet e-mail.

L'équipe PassVac Courtepin

Hello,

Wir haben deine E-Mail Adresse registriert.

Klicke auf den untenstehenden Link, um deine E-Mail Adresse zu bestätigen und dein Konto zu aktivieren :

[Konto aktivieren](#)

Benutzername: *benutzer*

Mit deinem Benutzernamen kannst du dich anmelden und deine Aktivitätsauswahl treffen.

Falls du dich nicht registrieren wolltest, bitten wir dich, diese E-Mail nicht zu beachten.

Bitte nicht auf diese E-Mail antworten.

Das Team PassVac Courtepin

Vous êtes redirigé vers
le site Groopie.

Votre compte a été activé.

continuer

Cliquer sur «CONTINUER» pour faire
vos choix d'activités.

5

INDIQUEZ VOS DISPONIBILITÉS

horaire
Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées.

Semaine PassVac

	Lundi 18.10	Mardi 19.10	Mercredi 20.10	Jeudi 21.10	Vendredi 22.10
Matin	disponible	disponible	disponible	indisponible	disponible
Après-midi	disponible	disponible	indisponible	disponible	indisponible
Soir	indisponible	disponible	disponible	disponible	disponible

continuer

Utilisez les boutons pour faire vos choix

Cliquer sur «CONTINUER» pour choisir vos d'activités.

6 CHOISISSEZ VOS ACTIVITÉS PAR ORDRE DE PRÉFÉRENCE

recommencer imprimer retour

Offre
Ces activités peuvent être ajoutées à la liste de vœux à droite par clic ou glissement.

Sport et jeux | Sport und Spiel

- Bowling (3H-8H)
- Casino | Kasino (5H-8H)
- Construction et jeux en bois | (1H-6H)
- Football | Fussball (3H-5H)
- Grimpe | Klettern (2H-5H)
- Laser Game (5H-6H)
- VoVietnam | VoVietnam (5H-8H)

Nature et Animaux | Natur und Tiere

- Abeille | Biene (1H-8H)
- Animaux | Tiere (1H-5H)
- Promenade nocturne | Nachtspaziergang (4H-8H)

Bricolage | Basteln

- Atelier bijoux | (5H-8H)
- Atelier cosmétiques naturels | (3H-5H)
- Création florale | Blumengesteck kreieren (3H-8H)
- Poterie | Töpferei (5H-8H)

Cuisine | Kochen

- Confection de biscuits (5H-8H)
- Croqu'no (5H-8H)
- Cupcakes | Cupcakes (5H-8H)

Visite | Besuch


- Ambulances | Krankenwagen (3H-8H)
- Observatoire astronomique | Sternwarte (5H-8H)
- Pompiers | Feuerwehr (3H-8H)

Autres | Andere

- Atelier chorale (5H-8H)
- Coiffure | Frisuren (4H-8H)

liste de vœux préférés en haut

Vous pouvez modifier vos disponibilités en cliquant sur « RETOUR »

Cliquer  sur pour avoir des détails sur l'activité.

Les activités en gris sont indisponibles car elles sont en dehors de vos disponibilités.

Offre
Ces activités peuvent être ajoutées à la liste de vœux à droite par clic ou glissade.

Sport et jeux | Sport und Spiel

Bowling (3H-8H) | Casino | Kasino (5H-8H) | Football | Fussball (3H-5H) | Laser Game (5H-6H) | VoVietnam | VoVietnam (5H-8H)

Nature et Animaux | Natur und Tiere

Abeille | Biene (1H-8H) | Animaux | Tiere (1H-5H) | Promenade nocturne | Nachtspaziergang (4H-8H)

Bricolage | Basteln

Atelier cosmétiques naturels | (3H-5H) | Création florale | Blumengesteck kreien (3H-8H) | Poterie | Töpferei (5H-8H)

Cuisine | Kochen

Confection de biscuits (5H-8H) | Croqu'ou (5H-8H) | Cupcakes | Cupcakes (5H-8H)

Visite | Besuch

Pompiers | Feuerwehr (3H-8H)

Autres | Andere

Coiffure | Frisuren (4H-8H)

liste de vœux préférés en haut

- 1 Grimpe | Klettern (2H-5H)
- 2 Atelier bijoux | (5H-8H)
- 3 Observatoire astronomique | Sternwarte (5H-8H)
- 4 Atelier chorale (5H-8H)
- 5 Ambulances | Krankenwagen (3H-8H)
- 6 Construction et jeux en bois | (1H-6H)

Les choix sont classés par ordre de préférence (1 = activité préférée, etc...).



Parmi les 6 activités choisies, seulement **3** vous seront attribuées en respectant **au mieux** vos préférences.

Cliquer sur «**TERMINER**» pour valider vos choix.

terminer



INSCRIPTIONS

RÈGLEMENT

PHOTOS

SPONSORS

COMITÉ

CONTACT

FR

DE

CHOIX ENREGISTRÉS

- Toute l'équipe du PassVac vous en remercie.
- Vous allez recevoir dans quelques minutes un e-mail de confirmation de la part de **Groople** (pensez à vérifier votre dossier Spams).
- **Modifier ses choix :**
 - Cliquez [ICI](#)
 - Utilisez le lien communiqué dans l'e-mail de confirmation.
- Attention, ce ne sera pas forcément vos trois premiers choix qui vous seront attribués !
- Vos trois activités attribuées vous seront communiquées lors de la vente des passeports vacances.



AUSWAHL GESPEICHERT

- Das gesamte PassVac Team dankt Ihnen dafür.
- Sie werden in wenigen Minuten eine Bestätigungs-E-Mail von **Groople** erhalten (denken Sie daran, Ihren Spam-Ordner zu überprüfen).
- **Auswahlen ändern:**
 - Klicken Sie [HIER](#)
 - Verwenden Sie den in der Bestätigungs-E-Mail angegebenen Link.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nicht unbedingt Ihre ersten drei Wahlmöglichkeiten zugewiesen bekommen!
- Ihre drei Aktivitäten werden Ihnen beim Verkauf der Ferienpässe mitgeteilt.

9

CONSERVEZ VOTRE E-MAIL DE CONFIRMATION

Hello,

Cet e-mail confirme que tes choix pour le PassVac Courtepin ont été enregistrés.

Tu as choisi :

- 1) Grimpe | Klettern (2H-5H)
- 2) Atelier bijoux | (5H-8H)
- 3) Observatoire astronomique | Sternwarte (5H-8H)
- 4) Atelier chorale (5H-8H)
- 5) Ambulances | Krankenwagen (3H-8H)
- 6) Construction et jeux en bois | (1H-6H)

Attention, ce ne sera pas forcément tes trois premiers choix qui te seront attribués ! Tes trois activités te seront communiquées lors de la vente des passeports vacances.

A noter que tu peux modifier tes choix en cliquant sur le lien ci-dessous:
Clique sur ce lien pour accéder à ton compte et faire tes choix:

[Modifier mes activités](#)

Nom d'utilisateur: *utilisateur*

Bonne journée !

L'équipe PassVac Courtepin

Hello,

Diese Mail bestätigt, dass deine Wünsche für den PassVac Courtepin registriert worden sind.

Du hast gewählt :

- 1) Grimpe | Klettern (2H-5H)
- 2) Atelier bijoux | (5H-8H)
- 3) Observatoire astronomique | Sternwarte (5H-8H)
- 4) Atelier chorale (5H-8H)
- 5) Ambulances | Krankenwagen (3H-8H)
- 6) Construction et jeux en bois | (1H-6H)

Achtung, es werden dir nicht unbedingt deine drei ersten Wünsche zugeteilt werden können! Deine drei Aktivitäten werden dir beim Verkauf der Ferienpässe mitgeteilt.

Bitte beachte, dass du deine Auswahl ändern kannst. Klicke auf diesen Link, um auf dein Konto zuzugreifen und deine Auswahl zu treffen:

[Meine Aktivitäten verändern](#)

Benutzername: *benutzername*

Wir wünschen dir einen schönen Tag !

Das Team PassVac Courtepin

Vos choix sont listés par ordre de préférence.

Si vous voulez modifier vos choix, utilisez le lien et votre nom d'utilisateur.